



# FORMACIÓN PARA LA REALIZACIÓN DE CAMPAÑAS DE DISTRIBUCIÓN MASIVA DE MOSQUITEROS IMPREGNADOS CON INSECTICIDA

JUNIO DE 2022



The Alliance for  
Malaria Prevention

# ÍNDICE

---

1. Introducción	3
1.1. Objetivo de la formación	3
1.2. Personas que necesitan formación	3
1.3. Requisitos un buen instructor	5
2. Macroplanificación y elaboración del presupuesto de la formación	6
2.1. Decisión sobre las sesiones de formación necesarias	6
2.2. Sistema de formación en cascada	9
2.3. Decisión sobre el número de días de formación para la ejecución	11
2.4. Decisión sobre el calendario de los cursillos de formación para los diferentes agentes de la campaña	14
2.5. Presupuesto para la formación	14
3. Preparación para la formación	16
3.1. Preparación de todos los materiales sobre la base de los principios de la formación de adultos	16
3.2. Elaboración de materiales	17
3.2.1. Temarios de la formación	18
3.2.2. Manuales de formación	25
3.2.3. Material de formación adicional	25
3.3. Contratación de servicios de impresión y producción y transporte	27
4. Consideraciones para la ejecución satisfactoria de la formación	28
4.1. Selección del personal	28
4.1.1. Personal a nivel central, regional y de distrito	29
4.1.2. Personal a nivel de subdistritos (centros de salud y comunidades) – Equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros	30
4.1.3. Supervisores comunitarios de los equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros	31
4.2. Verificación de los preparativos in situ	32
4.3. Planificación y preparación por parte de los facilitadores	32
4.4. Atención a los comentarios de los participantes y evaluación de la formación	35
Formación especializada	36

# 1. INTRODUCCIÓN

---

Cuando se planifica la distribución masiva de mosquiteros impregnados con insecticida, es fundamental impartir formación al personal de la campaña a todos los niveles. Se considera que esta actividad plantea un relativo riesgo elevado, en términos de la inversión financiera realizada frente a la eficacia de la actividad, por lo que es preciso planificarla y organizarla adecuadamente a fin de que se ajuste a los más altos criterios de calidad posibles. Si se hace, ello a su vez se reflejará en una campaña de alta calidad y eficacia, que esté bien supervisada y controlada y que logre los objetivos de acceso y uso universal de los mosquiteros

distribuidos. En el presente documento, el término “formación” abarca a todas las actividades concebidas para fortalecer la capacidad. Por lo general, implica la transmisión de información más cabal y el fortalecimiento de la capacidad mediante la práctica de aptitudes y de las nuevas herramientas adquiridas. La formación también incluye la orientación, por la que se expone a las personas los objetivos y la importancia de la campaña, sin mucho detalle sobre la ejecución real, y la sesión informativa, para actualizar la información o dar detalles de acciones específicas que los participantes pueden llevar a cabo.

## 1.1. Objetivo de la formación

---

El objetivo de la formación es ampliar las aptitudes y los conocimientos relacionados con competencias específicas para mejorar la capacidad y el rendimiento de los destinatarios de la actividad. Cuando los instructores realizan cabalmente su trabajo, la formación permite transmitir a todos los participantes un nivel similar de competencias y conocimientos, lo que en el caso de la distribución masiva de mosquiteros impregnados con insecticida garantizará la coherencia durante la ejecución.

La formación debe estar justificada, bien planificada, ejecutada con un alto nivel de calidad y sujeta a supervisión, para asegurar que los instructores comunican la información de forma correcta y coherente. Las estrategias y los métodos de formación deben garantizar que la inversión en formación conduzca a los resultados deseados, lo que significa que las sesiones y los enfoques deben adaptarse al nivel y a la capacidad de las personas formadas<sup>1</sup>.

## 1.2. Personas que necesitan formación

---

Toda persona que intervenga en algún aspecto de la campaña masiva -ya sean operaciones, cambio social y de comportamiento (CSC) (actividades de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento), logística, seguimiento y evaluación, supervisión, finanzas, etc. – requiere una formación en todos los niveles de la estructura de esa campaña (es decir, central, regional, de distrito, de centro de salud y de comunidad<sup>2</sup>). La decisión sobre las personas a las que se impartirá formación dependerá de la estrategia de la campaña, así como de la

estrategia de logística, movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, seguimiento y evaluación, etc. A medida que se formule la estrategia para cada ámbito técnico, se definirán los niveles en los que se llevarán a cabo las actividades de la campaña y las personas que las ejecutarán, y estas decisiones también determinarán quiénes necesitarán formación.

Por regla general, la formación se imparte desde el nivel central, para dotar al personal del programa nacional de lucha contra el

---

1. Véase también el apartado 3.1 sobre los principios del aprendizaje de adultos.

2. En algunos casos los países pueden utilizar diferentes divisiones administrativas y jerárquicas, como Estado, autoridad gubernamental local, etc. Sin embargo, la función es similar.

paludismo y a los asociados en la ejecución de las aptitudes necesarias para formar al personal de la campaña a nivel regional y/o de distrito y transmitirle la información, las herramientas y los conocimientos necesarios para las actividades de formación en los subdistritos y supervisar y/o para controlar posteriormente la ejecución y los resultados de la campaña.

En la fase de macroplanificación deben identificarse las personas a quienes se impartirá formación y definirse claramente sus funciones y responsabilidades en la campaña. Los destinatarios de la formación a nivel regional, de distrito, de centro de salud y de comunidad pueden ser:

- Personal del ministerio de salud en cada nivel, en particular los coordinadores de la lucha contra el paludismo a nivel regional o de distrito, el responsable del centro de salud, el coordinador de logística a nivel de distrito, el coordinador de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento y otros.

- Personal de los asociados en la ejecución en los niveles subnacionales, con arreglo a las funciones y responsabilidades previstas en la estructura de la campaña.
- Dirigentes y personas influyentes a nivel local (regional, de distrito, de la comunidad) que asumirán una función en la campaña para movilizar a los hogares, resolver los obstáculos y las dificultades y gestionar los casos de información errónea o desinformación sobre la campaña o los mosquiteros impregnados con insecticida.
- Trabajadores de salud comunitarios u otros agentes de la comunidad que deban interactuar con los miembros de los hogares durante la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros.

Se ofrece formación, orientación o una sesión informativa a los diferentes cuadros de agentes de la campaña y el personal de cada ámbito técnico (véanse algunos ejemplos en el cuadro 1).

*Cuadro 1: Ejemplos de personal destinatario de las actividades de fortalecimiento de la capacidad en los ámbitos técnicos*

### Logística



- Logística a nivel central, regional y de distrito
- Encargados de almacén y ayudantes de almacén
- Personal de seguridad
- Personal de transporte
- Supervisores de puntos de distribución
- Empresas de transporte contratadas o de terceros

### Movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento



- Coordinadores de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento a nivel central, regional y de distrito
- Dirigentes políticos, religiosos y tradicionales a todos los niveles, desde el central al comunitario
- Representantes de los medios de comunicación en los niveles en que están presentes
- Responsables de la divulgación de información a nivel comunitario, grupos de teatro y sus supervisores
- Equipos de movilización social puerta a puerta a nivel comunitario y sus supervisores
- Organizaciones de la sociedad civil, maestros de escuela y otros actores de la CSC a nivel comunitario

### Seguimiento y evaluación



- Responsables de la gestión de datos a nivel central, regional y de distrito, así como personal de los programas de lucha contra el paludismo a nivel regional y de distrito que participa en la gestión de datos y los comentarios que se reciban
- Supervisores del personal de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros a nivel comunitario
- Supervisores a nivel de distrito, regional y central
- Encargados del seguimiento en el plano interno
- Encargados del seguimiento independientes

## Operaciones



- Personal de inscripción de hogares
- Personal de distribución de mosquiteros impregnados con insecticida

## Finanzas

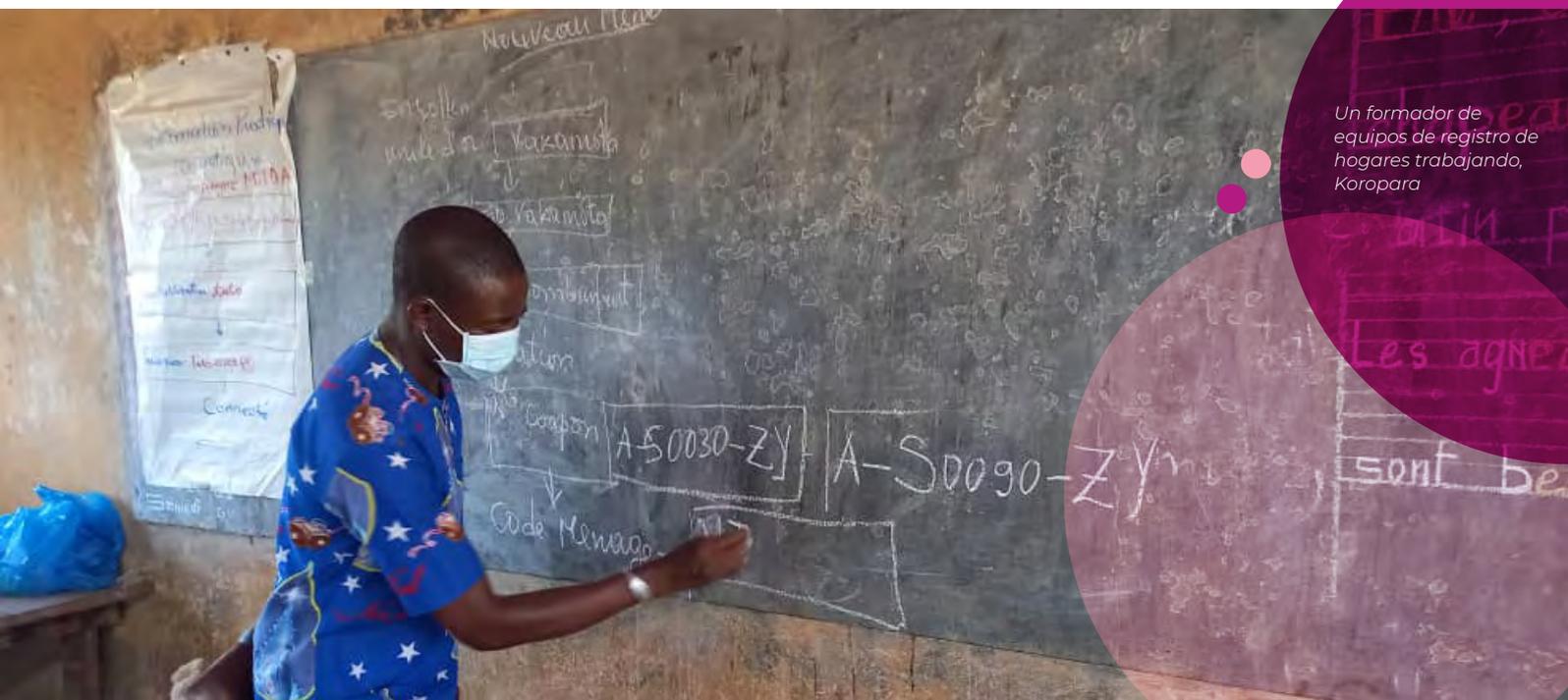


- Coordinadores de finanzas a nivel central, regional y de distrito
- Cualquier otro personal a nivel central, regional, de distrito o subdistrito que tenga responsabilidades relacionadas con las finanzas y los pagos (por ejemplo, supervisores que puedan ser responsables de garantizar que se presenten a tiempo las justificaciones de los trabajos)

## 1.3. Requisitos un buen instructor

La formación es una modalidad de fortalecimiento de la capacidad o de intercambio de conocimientos para reforzar la calidad y la coherencia de las actividades durante la ejecución de la campaña. Requiere que los instructores tengan características específicas que permitan transmitir la información a los participantes de manera que se la comprenda y se la retenga. Algunas de las características necesarias para la eficacia de los instructores son:

- **Conocimiento profundo del tema:** los instructores deben ser especialistas en la materia y capaces de responder a cualquier pregunta que formulen los participantes en la formación. Un valor añadido es que estén bien informados y muy motivados sobre el tema.
- **Sólidas aptitudes de comunicación y relaciones interpersonales:** los instructores deben ser capaces de articular sus ideas de manera clara y concisa, y de establecer una relación con los participantes en la formación, para garantizar un entorno de enseñanza seguro y cómodo. Una de las características de un buen comunicador es saber escuchar.
- **Motivación para la formación continua:** los mejores instructores disfrutan con la formación, lo que garantiza un entorno que favorece el intercambio de experiencias y la formación mutua.



- **Organización:** los instructores que planifican con antelación se aseguran de que el material esté disponible, preparan planes de facilitación con plazos específicos y organizan sus sesiones de formación de modo que sean interactivas y se desarrollen a tiempo; de este modo cumplen su labor con más eficacia y pueden mantener mejor el interés de los participantes.
- **Reflexión estratégica y enfoques innovadores:** los instructores serán más eficaces si evalúan las necesidades y los antecedentes de los participantes en la formación, para determinar la mejor manera de asociarlos en el proceso. Los resultados de la formación serán mejores si se aplican enfoques innovadores y flexibles para mantener en los participantes el deseo de intervenir activamente, reflexionar, contribuir y aprender unos de otros.
- **Autorreflexión:** si estudian la experiencia de formación e identifican los elementos positivos y los aspectos que pueden mejorarse, los instructores seguirán perfeccionando esa experiencia y alcanzarán los resultados deseados.
- **Preferencia por el “aprendizaje retentivo”:** es la modalidad que aplica los instructores que velan por que los participantes retengan la información aprendida durante la formación, y sean capaces de aplicar lo aprendido durante la ejecución de la campaña y en los años siguientes. Para conseguirlo, se presentan los contenidos de forma que estimulen la memoria y se organizan actividades de formación que se basan continuamente en la información aprendida, y en su práctica y comprobación.

## 2. MACROPLANIFICACIÓN Y ELABORACIÓN DEL PRESUPUESTO DE LA FORMACIÓN

---

En la fase de macroplanificación es necesario adoptar una serie de decisiones relativas a la formación para finalizar el calendario y el presupuesto, así como el plan de acción de la campaña, el plan de acción logístico y el plan de acción de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento (y cualquier otro

plan, como el de seguimiento y evaluación o de finanzas). Los programas nacionales de lucha contra el paludismo deben tener en cuenta las fortalezas y debilidades de la formación impartida en campañas anteriores y velar por que se las tenga en cuenta a la hora de planificar la campaña en curso.

### 2.1. Decisión sobre las sesiones de formación necesarias

---

La formación se planifica en una fase temprana, durante la macroplanificación de la campaña. En esta fase deben decidirse las sesiones de formación necesarias, el número de niveles en el sistema de formación en cascada (si procede) y los participantes y facilitadores del curso, para garantizar que el presupuesto refleje los planes de fortalecimiento de la capacidad en cada nivel y para cada actividad.

La determinación de las sesiones de formación necesarias debe basarse en los objetivos globales que se pretenden conseguir con esa

actividad en el contexto de una campaña de distribución de mosquiteros impregnados con insecticida, en particular:

- velar por que durante el proceso de inscripción se llegue a todos los hogares, que se los inscriba correctamente, que se proporcione a los integrantes un cupón con el número correcto de mosquiteros (con arreglo a la estrategia escogida) y que se conozca la fecha, el lugar y las modalidades de recogida de los mosquiteros durante las actividades de distribución de la campaña;



- asegurar que los hogares reciban el número correcto de mosquiteros durante la distribución, y que se contabilicen correctamente los mosquiteros durante y al final de ese proceso;
- movilizar a la población destinataria para que participe en la campaña y para que durante cada fase de las actividades se transmitan de forma coherente los mensajes correctos de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento y de comunicación dirigida específicamente al cambio de comportamiento;
- velar por que se puedan contabilizar los mosquiteros desde el punto de llegada a través de la cadena de suministro y hasta los hogares, así como durante la logística inversa al final de la distribución (véase el Manual de la Alliance for Malaria Prevention, capítulo 5, nota informativa 7, sobre formación en logística)<sup>3</sup>.
- garantizar que la gestión de los residuos se lleve a cabo de acuerdo con los planes y que la campaña no tenga un efecto medioambiental negativo.

Los programas nacionales contra el paludismo pueden tener otros objetivos, pero a nivel mundial, las sesiones de formación planificadas y presupuestadas deben conducir como mínimo a estos resultados en lo que respecta a la programación y la rendición de cuentas.

Las sesiones de formación pueden abarcar todos los aspectos técnicos de la campaña o centrarse solo en un ámbito específico. A nivel central, se puede optar por ambas modalidades. Si se abarcan todos los ámbitos técnicos de la campana, se logrará que las

personas que formen a otras o supervisen o controlen la ejecución de la campaña tengan las aptitudes y los conocimientos suficientes para abordar los problemas en cualquier ámbito (como la recopilación de datos o una escasa participación de la comunidad). Además, el personal central necesitará una formación específica para garantizar, por ejemplo, que haya un alto grado de rendición de cuentas por los mosquiteros en la cadena de suministro, a través de la supervisión del personal de logística en todos los niveles. Un enfoque similar puede aplicarse a nivel regional y de distrito.

En el plano de la comunidad, la contratación de los trabajadores de la campaña se realizará en las zonas en que viven, y puede suceder que estos tengan menos experiencia en las diferentes actividades de la campaña. A este nivel, es importante que las sesiones de formación se adapten a los destinatarios específicos, para garantizar la máxima comprensión y unos resultados de alta calidad en la campaña. Conviene no sobrecargar a los trabajadores de la campaña con información que no necesitan conocer. Por ejemplo, los equipos de inscripción de hogares deben aprender sobre la manera de llevar a cabo esa tarea específica, así como sobre movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento. El personal encargado de la distribución debería recibir formación sobre las actividades de distribución y de rendición de cuentas de los mosquiteros. Del mismo modo, los dirigentes de la comunidad solo necesitan formación sobre sus funciones y responsabilidades específicas, que pueden incluir la movilización de su comunidad y la gestión de los problemas que surjan a nivel comunitario, sin necesidad de que se les capacite sobre las funciones de todo el personal de la campaña<sup>4</sup>.

3. [https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2021/03/AMP-Toolkit-report-2015\\_Chapter5\\_EN\\_LR-1.pdf](https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2021/03/AMP-Toolkit-report-2015_Chapter5_EN_LR-1.pdf)

4. Véase: *Engagement of community leaders in ITN distribution in the context of COVID-19 transmission (English, French and Portuguese)*. <https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2021/03/Engagement-of-community-leaders-EN.pdf>. Nótese que los principios de compromiso se aplican incluso cuando COVID-9 ya no es una consideración.

## 2.2. Sistema de formación en cascada

En la mayoría de los países se utiliza un sistema en cascada (en virtud del cual la formación se imparte a personas que, a su vez, transmiten la misma formación o similar a otras). Por lo general, un grupo de instructores del nivel central capacita a los del nivel regional o de distrito, que a su vez forman al personal del nivel de los centros de salud locales. A continuación, el personal de esos centros de salud se encarga de capacitar a las personas contratadas para ocuparse de las actividades de inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros. Análogamente, el sistema en cascada se aplicará para la logística, la movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, el seguimiento y evaluación y para otros agentes y actividades de la campaña (por ejemplo, la formación de los responsables de la divulgación de información

o de los supervisores de la distribución específica en cuanto a sus tareas de logística y gestión de datos).

Al utilizarse el sistema de formación en cascada, es importante que los participantes del nivel central adquieran las aptitudes necesarias para facilitar la formación y la transferencia de información a los demás niveles. Conviene tener cuidado de que en cada nivel de la cascada no se pierda ni se tergiverse la información. Los instructores de todos los niveles deben tener un conocimiento claro del contenido de la formación y ser capaces de aclarar cualquier malentendido. Los puntos débiles de los niveles superiores se trasladan al nivel siguiente, con el correspondiente efecto sobre la calidad durante la ejecución de las actividades.

**El sistema de formación en cascada es útil y permite ahorrar tiempo, pero se debe tener cuidado de preservar una formación de alta calidad en todos los niveles. Siempre que sea posible, los programas nacionales de lucha contra el paludismo deben intentar limitar el número de niveles en la formación en cascada, para asegurar que a lo largo de la cadena se transmita un contenido normalizado y, de este modo, se garantice la calidad de la formación.**

Es posible reducir al mínimo la pérdida eventual de la calidad de la formación, mediante la limitación del número de niveles de la cascada. Por ejemplo, los países que tienen un sistema de prestación de servicios de salud de cuatro niveles pueden combinar el nivel central y el regional en un grupo de instructores principales, que luego impartan formación a los instructores del nivel de distrito. Los facilitadores del nivel de distrito capacitan a continuación al personal de los

centros de salud que, a su vez, facilita la formación del personal contratado para la campaña que se encargará de la inscripción de hogares, la distribución de los mosquiteros impregnados con insecticida y la supervisión de esas actividades. Los programas nacionales contra el paludismo deben evaluar el número de niveles de la cascada necesarios en función de su sistema sanitario y su estrategia de campaña (véase la figura 1).

Figura 1: Fases de la formación en cascada (ejemplo)



En la Figura 1, la parte derecha de la figura ilustra la reducción del número de niveles en la formación en cascada, mediante la agrupación del personal de campaña a nivel regional con el personal del nivel central. Es posible aplicar otras alternativas para reducir ese número, por ejemplo, impartir formación a nivel regional al

personal de distrito, o hacerlo a nivel de distrito para el personal de los centros de salud. Las opciones deben determinarse en función del contexto del país, con un esfuerzo general dirigido a limitar el número de cursos de formación en cascada y la pérdida eventual de contenido de un nivel a otro.

## 2.3. Decisión sobre el número de días de formación para la ejecución

Una vez que se hayan determinado las clases que serán necesarias, deberá acordarse el número de días que se requiere para cada sesión. En todos los casos, ya sea que se trate de sesiones sobre movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, logística, seguimiento y evaluación, gestión de datos, etc., el número de días debe basarse en el contenido que ha de cubrirse, la capacidad existente de los participantes que asistirán al cursillo y las condiciones especiales que puedan requerir reducir el tiempo de formación por día (por ejemplo, limitación de las horas de clase en entornos operativos complejos, para permitir que las personas lleguen a casa antes de la puesta de sol). Otras circunstancias que se deben tener en cuenta a la hora de determinar el número de días de formación es la posibilidad de aumentar la duración del cursillo con un día adicional, cuando el personal a nivel central, regional o de distrito deba asumir tareas importantes relacionadas con las finanzas y los pagos, o en los casos de zonas inseguras, de modo que se pueda impartir el contenido en tres (3) días de cinco (5) horas, en lugar de dos (2) días de ocho (8) horas.

En la formación para la ejecución en general se recomienda lo siguiente:

- Formación<sup>5</sup> de instructores a nivel central: la formación de instructores a nivel central puede realizarse en una única vez, que abarque todas las fases de la actividad (antes/durante/después), o puede dividirse en cursillos separados para las fases de inscripción de hogares y de distribución de los mosquiteros. Esta formación puede extenderse durante cuatro (4) o cinco (5)

días (según esté organizado en una o dos fases) y los días pueden dividirse en clases integradas, en que todos los participantes reciban información sobre todos los ámbitos técnicos, y a continuación en clases independientes, en que el personal de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, de logística y de seguimiento y evaluación reciba una capacitación más profunda relacionada con sus funciones y responsabilidades específicas en lo que respecta a formación, supervisión y/o seguimiento para su ámbito técnico.

- Formación de instructores a nivel regional: en algunos países, es posible integrar al personal de la campaña regional al cursillo que se imparte a nivel central, ya que el contenido de la formación, así como las funciones y responsabilidades de los participantes durante la ejecución, son similares, si no idénticas, para los dos niveles. Cuando ello no sea posible debido a la distancia o a que el número de participantes sea demasiado elevado para una clase única a nivel central, la formación a nivel regional deberá planificarse normalmente previendo el mismo número de días que para el cursillo a nivel central. Sin embargo, si las tareas a cargo del personal de nivel regional presentan diferencias significativas con las del personal a nivel central, el número de días puede aumentarse o reducirse, en función del temario desarrollado y de los módulos de formación añadidos o eliminados.

5. Conviene tener en cuenta que en esta nota informativa no se incluye la formación en microplanificación, que requiere una actividad y días de formación aparte. Se pueden consultar las directrices sobre microplanificación en: <https://allianceformalariaprevention.com/amp-tools/tools-resources/>

- Formación a nivel de distrito: la formación del personal de la campaña a nivel de distrito debe durar de tres (3) a cinco (5) días, según las funciones y responsabilidades de esos trabajadores y teniendo en cuenta si se les formará a la vez para la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros. Si se organizan cursillos separados para las dos fases de actividad, cada uno de ellos deberá durar de dos (2) a tres (3) días, para poder prestar suficiente atención a todas las actividades de ejecución de esas funciones, desde la planificación del despliegue del equipo hasta las estrategias de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, conciliación de la logística y los mosquiteros distribuidos, gestión de los datos y presentación de informes sobre las actividades realizadas.
- Formación a nivel de los centros de salud y de la comunidad: se imparte una serie de sesiones de formación a este nivel, en función de la estrategia de la campaña, así como de las estrategias de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento y logística. Esta formación puede incluir:
  - La formación de los miembros del equipo de inscripción de hogares y de los supervisores comunitarios, con un enfoque centrado en la recopilación de datos y en la movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, debe organizarse con una duración mínima de dos (2) días. No se recomienda acortar esa formación a un día, ya que la calidad de la fase de inscripción de hogares determina la calidad de la campaña en general, teniendo en cuenta que en la mayoría de los países un hogar no inscrito no reunirá los criterios para recibir un mosquitero.
  - La formación de los supervisores comunitarios para la inscripción de hogares, centrada en la elaboración de mapas de ruta para el equipo, la síntesis de los datos diarios y la presentación de

informe sobre cualquier incidente que surja, debe organizarse como mínimo un día después de la formación de los miembros del equipo de inscripción de hogares. En algunas situaciones en que los supervisores comunitarios están claramente identificados dentro de la estructura sanitaria de la comunidad o por otras razones, el programa nacional de lucha contra el paludismo puede optar por formar a esos supervisores antes que a los miembros del equipo de inscripción de hogares, especialmente si esos supervisores tienen la tarea de impartir capacitación a las personas que están bajo su responsabilidad durante la ejecución en la estructura en cascada.

- La formación de los miembros del equipo de distribución, centrada en la gestión del punto de distribución o en la distribución puerta a puerta y en una comunicación clara con los representantes de los hogares, la recopilación y el cotejo de los datos diarios de la distribución y las actividades de comunicación dirigida específicamente al cambio de comportamiento, debe tener una duración mínima de un día, para asegurar que todos los miembros del equipo comprendan sus funciones y responsabilidades.
- La formación de los supervisores de los sitios de acopio en lugares estratégicos o de los puntos de distribución, centrada en la organización del punto de distribución y en las funciones y responsabilidades de los miembros del equipo de distribución, la recopilación de datos diarios y la gestión de las existencias de mosquiteros, debe organizarse como mínimo un día antes o después de la formación de los miembros del equipo responsable del punto de distribución. El calendario para la formación de esos supervisores dependerá de si les corresponde formar a los miembros del equipo de distribución, o si esta formación tendrá lugar a un nivel superior, con varios equipos agrupados en una sesión.

No se recomienda combinar la formación del personal para la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros a nivel de la comunidad o de los centros de salud. Esa combinación puede dar lugar a un descenso de la calidad de la ejecución para ambas actividades y a un menoscabo de la rendición de cuentas por los mosquiteros, dada la limitada capacidad de retener todos los aspectos de la recopilación de datos, así como los mensajes de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento. A nivel de ejecución, deben organizarse cursillos de formación separados para cada fase de las actividades, y se recomienda impartir formación al equipo de la comunidad o a los supervisores del punto de distribución, tanto junto con los miembros del equipo como por separado para cada fase de las actividades, a fin de garantizar que entienden todas las tareas de los miembros del equipo, así como sus tareas específicas relacionadas con los datos de alta calidad y la gestión de la campaña.

- La formación u orientación de los responsables de la divulgación de la información y de las unidades motorizadas, centrada en garantizar la claridad y coherencia de los mensajes comunicados para la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros, debe organizarse de modo que dure como mínimo un medio día antes de cada fase de la actividad.
- La formación u orientación de los dirigentes comunitarios, centrada en la movilización de los hogares de sus comunidades, la identificación y resolución de problemas, la respuesta a las preguntas de los miembros de la comunidad y el apoyo a la ejecución satisfactoria de la campaña, debe organizarse con una duración de un día como mínimo antes de la realización de las actividades de la campaña.
- La formación u orientación de los profesores (si forma parte de la estrategia seleccionada) debe organizarse de modo que puedan concienciar a los escolares sobre el paludismo, el uso de los mosquiteros impregnados con insecticida y la importancia de dormir bajo un mosquitero todas las noches del año. Los niños actúan como agentes de cambio en sus familias y comunidades.



*El director del centro de salud de Koropara da su apoyo a los aprendices*

## 2.4. Decisión sobre el calendario de los cursillos de formación para los diferentes agentes de la campaña

---

Como se ha descrito, durante la macroplanificación habrá que decidir si la formación de los instructores (que luego se convertirán en facilitadores, supervisores y/o encargados del seguimiento) se impartirá en un solo cursillo que abarque todas las actividades o en dos cursillos correspondientes a las fases de inscripción de hogares y de distribución de los mosquiteros. También se deberá determinar el calendario de las clases adicionales para movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, logística y seguimiento y evaluación. El calendario de las sesiones de formación debe establecerse a partir de la fecha de inicio de la actividad específica (por ejemplo, la inscripción de hogares o la distribución de los mosquiteros).

Una programación adecuada de las clases ayudará a que los participantes retengan los conocimientos adquiridos, ya que los pondrán en práctica inmediatamente. Ello es especialmente importante en el ámbito de los

subdistritos, donde el personal de la campaña puede llevar a cabo actividades en que carezca de experiencia previa. En ese caso, la formación debe ser práctica e interactiva, y organizarse como máximo dos o tres días antes de iniciarse la actividad (por ejemplo, la inscripción de hogares o la distribución de mosquiteros).

En algunos casos, los cursillos sobre inscripción de hogares y distribución de mosquiteros se han llevado a cabo de forma conjunta, debido al breve lapso previsto entre ambas actividades. Cuando la información necesaria en la fase de distribución de los mosquiteros se recibe antes de la inscripción de hogares, existe el riesgo de que no se retenga esa información, y que se la olvide por completo si se produce un retraso más largo de lo previsto entre las dos fases de la actividad. En ese supuesto, será necesario organizar una formación para actualizar los conocimientos del personal de la campaña, lo que genera gastos adicionales no previstos.

## 2.5. Presupuesto para la formación

---

La formación es una actividad costosa y suele ser objeto de una inspección minuciosa durante el examen de los documentos de macroplanificación y el presupuesto de la campaña por parte de entidades externas. El presupuesto para la formación debe estar establecido claramente, con inclusión de los siguientes factores:

- Alquiler del local (así como el alquiler de generador, sistema de sonido o proyector cuando sea necesario)
- Honorarios, así como transporte y dietas, de los facilitadores (sobre la base de las políticas de finanzas)
- Transporte y dietas de los participantes (sobre la base de las políticas de finanzas)
- Pausas para refrigerios y almuerzos (sobre la base de las políticas de finanzas)

- Material de formación (fotocopias e impresión)
- Paquetes de formación (carpetas, cuadernos y bolígrafos)
- Soportes de formación (como rotafolios, papel de rotafolio, rotuladores, notas adhesivas, etc.)

Las fotocopias e impresiones necesarias para la formación se deben presupuestar por separado de las necesarias para la ejecución. Las existencias para imprevistos añadidas a los materiales de ejecución (por ejemplo, el número de formularios de inscripción de hogares + el 15%) son insuficientes para cubrir las necesidades de materiales para los ejercicios prácticos de la formación. La lista preliminar de materiales para cada cursillo, sobre la base de los que se utilizarán durante la ejecución, debe elaborarse en la

fase de macroplanificación y cuantificarse y presupuestarse adecuadamente, para evitar olvidos durante la ejecución. Véanse

orientaciones sobre la elaboración de materiales en la sección 3.2.

Si no se cuantifican y presupuestan por separado todas las herramientas necesarias para los ejercicios prácticos durante el cursillo, existe el riesgo que se afecte la calidad de la formación, al restringirse la práctica con herramientas que son fundamentales para la recopilación de datos y la rendición de cuentas.

Se recomienda que durante la planificación y la elaboración del presupuesto se examine con espíritu crítico el número de participantes en cada cursillo, a fin de cerciorarse de que el entorno es adecuado para las preguntas y respuestas, el debate del grupo en pleno y los ejercicios prácticos. Cuando en un cursillo hay demasiadas personas, los facilitadores tienen dificultades para asegurar la participación plena e interactiva de todos los asistentes. Como directriz general, el número de participantes en una actividad de formación no debería superar las veinticinco a treinta y cinco (25-35) personas. Cuando, debido a limitaciones presupuestarias, se planifican cursillos con una participación más numerosa, la formación tiende a ser menos eficaz. Lo ideal es reflejar las economías de costes en otra parte de los presupuestos.

En todos los niveles de formación, las clases deben estar sujetas a supervisión, con utilización de herramientas normalizadas, para garantizar su calidad y comprobar que los facilitadores comunican correctamente la información y que los participantes la retienen. Además, es preciso emprender evaluaciones de la formación en cada nivel, a fin de corregir cualquier debilidad identificada antes del nivel siguiente o, si es necesario, durante la ejecución de las actividades. La supervisión de la formación debería permitir adoptar medidas correctivas inmediatas si se determina que se está transmitiendo información incorrecta o incompleta. Por consiguiente, la supervisión de la formación debe incluirse en el presupuesto.



Trabajo en grupo durante la formación del equipo de registro, Koropara

### 3. PREPARACIÓN PARA LA FORMACIÓN

---

Sobre la base de las decisiones adoptadas durante la macroplanificación en relación con las clases necesarias, se comenzarán lo antes posible los preparativos para esa formación. Ello incluye la elaboración de temarios, manuales de formación, hojas informativas, situaciones hipotéticas para juegos de rol, ejercicios prácticos (individuales, en parejas

o en pequeños grupos), orientaciones para ayudas en el trabajo o los mensajes fundamentales, procedimientos operativos normalizados, etc. Además, deben iniciarse con tiempo los procedimientos relativos a los lugares de reunión y la adquisición del equipo y los materiales necesarios para una formación satisfactoria.

#### 3.1. Preparación de todos los materiales sobre la base de los principios de la formación de adultos

---

Todo el material que se elabore para su utilización en el cursillo debe basarse en los principios de la formación de adultos. Estos principios hacen hincapié en las aportaciones de la experiencia y los conocimientos de los participantes a los debates y a los diferentes ejercicios prácticos. Por lo general, los participantes acuden al cursillo con una variedad y una gama de experiencias que los instructores deben tener en cuenta. Al tratarse de personas maduras, los adultos tienen mayores expectativas y necesidades que los jóvenes.

La formación basada en los principios mencionados debe ser participativa e incluir:

- Disertaciones
- Sesiones plenarias participativas - intercambio de experiencias, preguntas y respuestas
- Juego de roles y simulación

- Resolución de problemas sobre la base de situaciones hipotéticas
- Trabajo individual, por parejas y en pequeños grupos
- Demostraciones
- Debate

Si se estimula a los participantes para que debatan, hagan preguntas y realicen actividades prácticas, como la simulación de una visita a un hogar, se contribuye a ampliar su comprensión y su conocimiento. Los juegos de rol pueden ser esenciales para practicar la transmisión de los mensajes fundamentales y el proceso de inscripción de hogares, incluido el cálculo del número de mosquiteros necesarios por hogar, así como el proceso de distribución, además de la conciliación diaria entre los datos de los cupones y los mosquiteros.

“La formación es un proceso por el que se expone el conocimiento, al luego se da forma a través de la comprensión, el debate y la reflexión.”

*Paulo Freire*

La formación produce mejores resultados en los adultos cuando:

- **Se permite un grado de control en la formación.** Los participantes necesitan percibir que tienen cierto control sobre su aprendizaje. Pueden resistirse a las situaciones en las que estimen que se los coloca en una situación dependiente.
- **Se valora la experiencia del participante y se la utiliza como base.** Los participantes suelen acudir al cursillo con cierta experiencia. Los instructores deben respetar a los participantes, reconocer los conocimientos existentes y ayudarles a relacionar la nueva formación con sus propias experiencias.
- **Es pertinente para la persona.** Los participantes aprenden mejor si aprovechan sus conocimientos y experiencias. La formación debe responder a sus necesidades reales y ser útil para su trabajo, su familia y su vida.
- **Se atiende a una necesidad inmediata.** Las personas están más motivadas para aprender cuando la información o la aptitud satisface sus necesidades inmediatas y pueden utilizarlas enseguida.
- **Se interactúa con el participante (que no es pasivo).** El participante se involucra más a través del debate, el trabajo en pequeños grupos y las enseñanzas extraídas de los demás.
- **Se formulan comentarios y felicitaciones.** Una formación eficaz exige que se formulen comentarios sobre los resultados, con críticas correctivas pero constructivas. También requiere que se felicite el desempeño, e incluso los pequeños intentos.
- **Se utilizan materiales visuales y se practican las nuevas aptitudes.** Los adultos recuerdan mejor las nuevas aptitudes cuando se las aplica inmediatamente y se las sigue practicando.
- **Se ofrece un ambiente cómodo y seguro.** Una persona alegre y relajada aprende más fácilmente que una que tiene hambre, frío, miedo, vergüenza o enfado.



## 3.2. Elaboración de materiales

La elaboración de todo el material de formación (temarios, módulos de formación, directrices, presentaciones de PowerPoint, ayudas para el trabajo, etc.) incumbe a los subcomités a nivel central establecidos como parte de la estructura de coordinación de la campaña. Esos subcomités congregan a miembros del programa nacional de lucha contra el paludismo, otros ministerios y asociados técnicos, financieros y de ejecución con experiencia en el ámbito identificado (por ejemplo, movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, logística, seguimiento y evaluación) para la elaboración y finalización de los materiales de formación,

que se someterán para su validación al comité de coordinación nacional. La elaboración de esos materiales a nivel central garantizará la uniformidad y la coherencia del contenido en la ejecución de las actividades. La reproducción de las herramientas y los materiales de formación puede tener lugar a nivel central o a nivel regional o de distrito, según las necesidades estimadas durante la microplanificación y sobre la base de los procedimientos y las políticas de adquisición y de finanzas vigentes. Con independencia del nivel en que se haga, esas herramientas y materiales deben imprimirse, adquirirse o reproducirse antes de que comiencen

las clases, y todos los materiales necesarios deben estar disponibles en los lugares de formación, en las cantidades correctas y en el momento adecuado. En algunos países puede ser necesario traducir los materiales al idioma local, especialmente para la formación a nivel comunitario. Un examen cuidadoso y las comprobaciones físicas de los materiales impresos en el momento de su

recepción ayudarán a evitar que se descubran ejemplares con problemas de producción, como páginas faltantes, ordenación incorrecta en los documentos con muchas páginas, falta de claridad visual u otros errores significativos que podrían afectar a la calidad de la formación, así como a las actividades fundamentales de la campaña.

### **3.2.1. Temarios de la formación**

Lo primero que hay que elaborar es el temario para cada cursillo, lo que incluye sus objetivos. Sobre la base de los objetivos establecidos, se puede determinar el calendario de la formación en general y de los distintos temas, así como la metodología para abordar la capacitación. Ello, a su vez, permitirá elaborar los manuales de formación y el material didáctico asociado (como propuestas de situaciones hipotéticas para juegos de rol), de acuerdo con el temario y el tiempo asignado a cada sesión.

A la hora de elaborar los temarios de la formación, conviene tener en cuenta lo siguiente:

- Se debe planificar el momento adecuado de comienzo y finalización de las clases, pues cuando se empieza muy pronto, a menudo para poder incluir más cosas en el temario del día, se corre el riesgo de que la actividad esté mal encarrilada desde el principio debido a la llegada tardía de los participantes. Si la clase termina a última hora de la tarde, también para poder incluir más cosas en el temario, el riesgo es que los participantes hayan perdido la energía y capacidad de retener la información.
- Conviene cerciorarse de que se asigna el tiempo suficiente para el trabajo en grupo; al elaborar el temario, es preciso no subestimar el tiempo reservado a esta actividad. Cuando se trabaja en grupo, se necesita tiempo para llegar a un acuerdo sobre los temas, alcanzar un consenso y prepararse para presentarlos al grupo en pleno.
- Conviene centrarse en abarcar menos temas y asignar más tiempo a cada uno;

es importante no sobrecargar el programa para abarcar el máximo de temas posible. Si los temas a tratar son muchos, se revisará el número de días asignado y se estudiará la posibilidad de aumentarlo para poder dedicar tiempo suficiente a cada uno de ellos.

- Es aconsejable limitar las disertaciones y aumentar al máximo las actividades con los participantes, pues si no estos perderán interés en cursillos que consisten en una disertación tras otra, en los que su participación no es muy necesaria. Hay que velar por que en el temario, en lugar de sesiones pasivas, se dedique más tiempo a las clases activas, en que la participación sea esencial. El facilitador debe animar y dirigir el proceso participativo, y cerciorarse de que todos los participantes tienen claros los resultados que se buscan con los ejercicios. Se recomienda que, una vez elaborados, se analicen los temarios para determinar el porcentaje de tiempo de la formación que se destinará a disertaciones, a ejercicios prácticos, al trabajo en grupo, etc. Si el tiempo es en gran medida se dedica a las disertaciones, el temario debería revisarse y centrarse en actividades participativas y prácticas.
- En el temario se debe prever tiempo suficiente para las pruebas antes y después de la formación; a menudo, aunque estén planificadas, estas pruebas no se incluyen en el temario. Se debe asignar equitativamente a los participantes tiempo suficiente para que lean, entiendan y respondan a las preguntas planteadas. Dado el tiempo limitado de los cursillos, se recomiendan

pruebas a posteriori para medir la eficacia de la formación, a fin de comprobar si los participantes puedan llevar a cabo las tareas asignadas; por su parte, las pruebas previas a la formación pueden considerarse “provechosas”, pues son importantes para garantizar una calidad elevada en la ejecución de las actividades.

- Es preciso examinar las funciones y responsabilidades; en las campañas se ejerce mucha presión sobre las personas y las organizaciones y, por este motivo, es importante que durante cada cursillo se analicen las funciones y las responsabilidades de los diferentes asociados que participan, en particular, de los participantes en la formación y de los agentes de la campaña con los que van a interactuar directamente, y que se resuelva cualquier duda antes del comienzo de la ejecución.

El temario de formación de instructores a nivel central y regional suele incluir módulos sobre todas las actividades, herramientas y materiales de la campaña, y la recopilación y gestión de datos. Algunos programas nacionales de lucha contra el paludismo

pueden dividir la formación en las principales fases de actividad (inscripción de hogares y distribución de mosquiteros) y fijar temarios separados para cada curso, mientras que otros pueden dedicar dos o tres días a una formación con todos los participantes, en clases que abarquen todos los ámbitos técnicos, para después pasar a sesiones independientes para los especialistas en cada ámbito. Con independencia de la organización y la estructura de la formación de instructores, es preciso esbozar el tema y el contenido que se ha de tratar, a fin de preparar un programa adecuado y determinar los materiales necesarios que se han de elaborar, finalizar y adquirir oportunamente a los efectos de su reproducción (véase el cuadro 2).

Como se ha indicado, se aconseja organizar cursillos separados para la inscripción de hogares y para la distribución de los mosquiteros, así como para sus supervisores directos (comunidad o punto o equipo de distribución). También se puede prever una formación u orientación por separado para ámbitos específicos como las finanzas, la administración, la seguridad, las campañas multiproducto, la recopilación electrónica de datos, etc.

*Cuadro 2: Ejemplos de temas y contenidos de los cursos de formación de instructores, así como de los materiales necesarios*

Tema	Síntesis del contenido	Materials required <sup>6</sup>
Panorama general del proceso de la campaña, desde la planificación hasta la presentación de informe, con inclusión de los objetivos de la campaña	Breve descripción de la campaña desde el inicio (macroplanificación) hasta el final (presentación de informe), con hincapié en las fases fundamentales de la actividad y los principales hitos que deben alcanzarse para respetar el calendario previsto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plan de acción o resumen de la campaña</li> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Presentaciones en PowerPoint (PPT), versiones impresas de las presentaciones PPT, con cuatro (4) a seis (6) transparencias por página</li> </ul>

6. Conviene tener en cuenta que los materiales necesarios dependerán de lo que abarque el propio manual de formación. Se necesitan menos hojas informativas si la información del manual está estrechamente vinculada a los temarios y el material equivalente de las hojas informativas está contenido en el manual de formación. Cuando el plan de acción se imprima y se entregue a los participantes, será necesario remitirse a ese plan para obtener información específica, a fin de evitar en lo posible la necesidad de una impresión adicional. Véase un ejemplo de manual de formación en Recursos.

Tema	Síntesis del contenido	Materials required <sup>6</sup>
<p>Coordinación y funciones y responsabilidades de los asociados de la campaña</p>	<p>Panorama general de la estructura de coordinación establecida para la campaña, los acuerdos de ejecución y los asociados que participan, así como sus funciones y responsabilidades durante la ejecución.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Hoja informativa con los mandatos de los comités de coordinación a nivel nacional, regional y de distrito, así como de los comités de coordinación comunitaria, cuando existan o está previsto su establecimiento (si no está incluido en el plan de acción o en el manual de formación)</li> <li>● Hoja informativa con las funciones y responsabilidades de los asociados (si no está incluido en el plan de acción o en el manual de formación)</li> </ul>
<p>Aptitudes de formación y supervisión</p>	<p>Recordatorio de la importancia de la formación y la supervisión y de las aptitudes necesarias para la eficacia de esas actividades, así como un examen de los principios para la formación de adultos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Hoja informativa con los principios de la formación de adultos y las aptitudes para formación (si no está incluido en el manual de formación)</li> <li>● Hoja informativa con las aptitudes para supervisión (si no está incluido en el manual de formación)</li> <li>● Hoja informativa con situaciones hipotéticas para el trabajo práctico</li> </ul>
<p>Movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento</p>	<p>Explicación detallada de las actividades de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento que tendrán lugar antes, durante y después de la distribución, así como las funciones y responsabilidades específicas de todos los agentes de la campaña, incluidos los supervisores y encargados del seguimiento, para garantizar que las actividades se desarrollen según lo previsto y con una calidad elevada. La formación se centrará en garantizar una sólida comprensión de los objetivos y la estrategia generales de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento y un buen conocimiento de las actividades de promoción, de movilización social y de comunicación dirigida específicamente al cambio de comportamiento a nivel comunitario, así como de los mensajes fundamentales. Al final de los cursillos los participantes deberán ser capaces de transmitir claramente la importancia de las actividades de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento en las sesiones de formación posteriores, y de gestionar la desinformación, los rumores y las crisis que surjan sobre el terreno durante la ejecución.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plan de acción de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento</li> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Ayudas para el trabajo con mensajes fundamentales</li> <li>● Ejemplos de materiales visuales</li> <li>● Guías de orientación específicas para movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento (dirigentes comunitarios, agentes de movilización comunitarios, responsables de divulgación de información, brigadas motorizadas, etc.)</li> <li>● Mosquiteros impregnados con insecticida para demostración de la manera de colgarlos</li> <li>● Hojas informativas con las preguntas más frecuentes</li> <li>● Situaciones hipotéticas para juegos de rol</li> </ul>

Tema	Síntesis del contenido	Materials required <sup>6</sup>
Logística	<p>Organización de cursillos de formación sobre logística separados con el personal logístico responsable de la gestión de la cadena de suministro en cada nivel, facilitados por especialistas en logística<sup>7</sup>. El objetivo del módulo de logística en la formación de instructores para la ejecución es asegurar que los supervisores y encargados del seguimiento adquieran una comprensión suficiente para llevar a cabo controles puntuales en los almacenes y puntos de distribución o sitios de acopio en lugares estratégicos durante sus actividades de supervisión y seguimiento.</p> <p>Explicación detallada de la cadena de suministro, niveles en los que se almacenarán los mosquiteros impregnados con insecticida, modo y lugar de transporte, herramientas de rastreo, etc.</p> <p>Actualización de los planes de microtransporte tras la inscripción de hogares, para garantizar que se entreguen las cantidades correctas de mosquiteros en los puntos de distribución identificados o en los sitios de acopio en lugares estratégicos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plan de acción logística</li> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Ejemplos de herramientas de rastreo, como carta de porte, hoja de existencias u hoja de recuento</li> <li>● Situaciones hipotéticas para el almacenamiento y el transporte de los mosquiteros, destinadas a ejercicios prácticos</li> <li>● Formularios de evaluación del almacén (si procede)</li> <li>● Planes de acopio en lugares estratégicos y de microtransporte de los mosquiteros</li> <li>● Teléfonos inteligentes o tabletas cuando se utilicen para facilitar el rastreo de los mosquiteros</li> </ul>

7. Véase el informe del cursillo de formación sobre logística en: *AMP toolkit* (Conjunto de herramientas de la Alliance for Malaria prevention), capítulo 5, [https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2021/03/AMP-Toolkit-report-2015\\_Chapter5\\_EN\\_LR-1.pdf](https://allianceformalariaprevention.com/wp-content/uploads/2021/03/AMP-Toolkit-report-2015_Chapter5_EN_LR-1.pdf)

Tema	Síntesis del contenido	Materials required <sup>6</sup>
<p>Inscripción de hogares y distribución de cupones (si forma parte de la estrategia)</p>	<p>Examen detallado del proceso de inscripción de hogares, incluida la importancia de planificar el movimiento diario de los equipos encargados de esa tarea, la recopilación diaria de datos, el resumen y la transmisión de datos, la importancia de los mensajes de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento que deben transmitirse y la necesidad crítica de una supervisión muy eficaz.</p> <p>Una de las cuestiones principales del módulo debería ser la definición de hogar y la asignación de los mosquiteros, ya que la inobservancia de las definiciones durante la ejecución será, en algunas ocasiones, un reflejo de una formación inadecuada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Ejemplos de todas las herramientas de recopilación de datos, incluido el formulario de inscripción de hogares, el formulario de resumen diario para los supervisores de la comunidad o el distrito, y los cupones</li> <li>● Procedimientos operativos normalizados</li> <li>● Ayudas para el trabajo con los mensajes fundamentales de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento</li> <li>● Lista de verificación de datos</li> <li>● Hoja informativa con situaciones hipotéticas para definir los hogares y asignar los mosquiteros impregnados con insecticida</li> <li>● Hoja informativa con las preguntas más frecuentes</li> <li>● Situaciones hipotéticas para juegos de rol</li> <li>● Teléfonos inteligentes o tabletas cuando se utilicen para recoger los datos de la inscripción de hogares</li> </ul>
<p>Distribución de mosquiteros impregnados con insecticida</p>	<p>Examen detallado del proceso de distribución de los mosquiteros impregnados con insecticida, incluida la importancia de planificar el enfoque de distribución (puntos de distribución fijos, servicios de extensión y móviles, o puerta a puerta), la recogida de datos diaria y final, el resumen, la conciliación y la transmisión, los mensajes de comunicación dirigida específicamente al cambio de comportamiento que deben transmitirse y su importancia, la demostración de la manera de colgar los mosquiteros impregnados con insecticida y la necesidad crítica de control de las concentraciones de personas y seguridad (especialmente en las zonas urbanas) y una supervisión muy eficaz.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Ejemplos de todas las herramientas de recopilación de datos, incluidas hojas de recuento para los mosquiteros impregnados con insecticida y cupones (cuando formen parte de la estrategia), formulario de resumen diario para el punto y el equipo de distribución y los supervisores de la comunidad o distrito</li> <li>● Ejemplos de cupones (reales y falsificados)</li> <li>● Procedimientos operativos normalizados</li> <li>● Ayudas para el trabajo con mensajes fundamentales de movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento y de comunicación dirigida específicamente al cambio de comportamiento</li> <li>● Lista de verificación de datos</li> <li>● Clave de asignación de los mosquiteros (si corresponde o está disponible en oportunidad del cursillo de formación)</li> <li>● Situaciones hipotéticas para juegos de rol</li> <li>● Teléfonos inteligentes o tabletas cuando se utilicen para recoger los datos de distribución de los mosquiteros</li> </ul>

Tema	Síntesis del contenido	Materials required <sup>6</sup>
<p>Recopilación de datos, resumen, análisis y presentación de informe</p>	<p>Examen de los formularios de la recopilación de datos, los datos que deben recogerse y su justificación, el proceso de análisis de datos para verificar la calidad, el resumen diario y final de datos, el circuito de datos y el sistema de formulación de comentarios y presentación de informes. Se debe incluir la actualización de los planes de microtransporte tras la inscripción de hogares, para garantizar la entrega de las cantidades correctas de mosquiteros en los puntos de distribución o los sitios de acopio en lugares estratégicos identificados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Formularios de recopilación de datos y de resumen para la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros.</li> <li>● Ejemplos de herramientas de recopilación de datos y resumen cumplimentadas (correcta e incorrectamente) para los ejercicios de verificación de los datos a los efectos de la inscripción de hogares, la distribución de los mosquiteros y la conciliación de las cifras de mosquiteros</li> <li>● Planes de acopio en lugares estratégicos y de microtransporte de los mosquiteros</li> <li>● Teléfonos inteligentes, tabletas u ordenadores portátiles con el ejemplo de la base de datos que se ha de utilizar y los puntos de datos fundamentales</li> </ul>
<p>Metodología y herramientas de supervisión y seguimiento</p>	<p>Examen de las funciones y responsabilidades de los supervisores y encargados del seguimiento, con una clara diferenciación entre ambos, así como la forma de planificar eficazmente la supervisión y el seguimiento. Panorama general de los objetivos de la supervisión y el seguimiento para las diferentes fases de la campaña, así como de las herramientas que se utilizarán y el sistema de información y formulación de comentarios establecido, incluidas reuniones de examen diarias. Análisis de la oportunidad y la manera de comunicar los resultados de la supervisión y el seguimiento para mejorar el proceso en curso.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Listas de verificación para la supervisión de la inscripción de hogares y la distribución de mosquiteros.</li> <li>● Protocolo de seguimiento (interno)</li> <li>● Herramientas de recopilación de datos de seguimiento</li> <li>● Plantillas de presentación de informes para supervisores y encargados del seguimiento</li> <li>● Ejemplo de temario para una reunión de examen diaria (centrada en la adopción de decisiones basada en datos)</li> <li>● Teléfonos inteligentes o tabletas cuando se utilicen durante la supervisión y el seguimiento para la recopilación de datos</li> </ul>

Tema	Síntesis del contenido	Materials required <sup>6</sup>
Seguimiento independiente del proceso de inscripción de hogares (cuando forme parte de la estrategia de la campaña)	Organización de un cursillo de formación separado para el personal que se encargará de la supervisión independiente de la inscripción de hogares, sobre la base del protocolo que ha sido validado. El objetivo de la descripción general de los cursillos de formación para la ejecución es velar por que los supervisores y los encargados del seguimiento comprendan los objetivos de la supervisión independiente, la manera en que se llevará a cabo y las modalidades para compartir y utilizar los resultados a fin de mejorar la calidad general de la ejecución.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Protocolo de seguimiento independiente</li> <li>● Ejercicios del trabajo en grupo por muestreo</li> <li>● Herramientas de recopilación de datos de la supervisión independiente</li> <li>● Formato del informe diario y final del seguimiento independiente</li> <li>● Teléfonos inteligentes o tabletas cuando se utilicen para la recopilación de datos</li> </ul>
Seguimiento del proceso final o la evaluación posterior a la campaña (cuando forme parte de la estrategia de la campaña)	<p>El propósito de la descripción general en los cursos de formación de instructores para la ejecución es velar por que los supervisores y los encargados del seguimiento comprendan los objetivos del seguimiento del proceso final, la manera en que se llevará a cabo y las modalidades para compartir los resultados.</p> <p>El seguimiento del proceso final puede ser llevado a cabo por una organización independiente y, en este caso, deberá organizarse un cursillo separado para los encargados del seguimiento independientes, como se ha descrito. Cuando se encomiende a los encargados del seguimiento a nivel central y/o regional la realización de esta actividad al final de la distribución, deberá organizarse un cursillo de formación separado para garantizar que se asigna el tiempo suficiente para comprender el proceso de muestreo, las herramientas y la recopilación de datos y presentación de informes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Protocolo de seguimiento del proceso final</li> <li>● Herramientas de recopilación de datos para el seguimiento del proceso final</li> <li>● Ejercicios de trabajo en grupo por muestreo</li> <li>● Formato para la presentación de informe diario y final del seguimiento del proceso final.</li> <li>● Teléfonos inteligentes o tabletas cuando se utilicen para la recopilación de datos</li> </ul>
Obstáculos habituales y posibles soluciones	Examen de algunos de los retos identificados en la campaña anterior en los diferentes ámbitos técnicos e identificación de posibles medidas de mitigación y soluciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Manual de formación (si está disponible)</li> <li>● Hoja informativa con situaciones hipotéticas para los ejercicios de juego de roles</li> </ul>

### 3.2.2. Manuales de formación

---

Los integrantes y asociados del programa nacional de lucha contra el paludismo deben decidir si se elaborarán manuales de formación o solo documentos más breves, como procedimientos operativos normalizados, para los diferentes miembros del personal y los procesos de la campaña. Si se deciden por la primera opción, conviene considerar si se preparará un manual único para facilitadores, que pueda utilizarse en todo el sistema de formación en cascada, o si es necesario un manual de formación separado, por ejemplo, destinado a los agentes de los subdistritos, a fin de garantizar un enfoque suficientemente centrado en los elementos esenciales de los temarios específicos para la inscripción de hogares o la distribución de mosquiteros. Además, en el marco del programa nacional se debe determinar si se elaborarán manuales para los participantes en los cursos a nivel de subdistrito, o si la información para ellos estará contenida en procedimientos operativos normalizados, ayudas para el trabajo u otras hojas informativas proporcionadas durante la formación.

Con independencia de que se utilice uno o varios manuales de formación o se considere suficiente usar los procedimientos detallados (o una combinación de ambos), el material debe elaborarse en consonancia con el temario y el contenido indicado para cada módulo dentro de la sesión de formación. Todos los subcomités temáticos tienen que aportar contribuciones a los manuales y los procedimientos operativos normalizados, para

velar por la coherencia de la información en todas las herramientas elaboradas y reducir al mínimo la duplicación.

Cuando se elabore un manual de formación, puede ser importante que en el contenido de cada módulo se aliente al instructor o al facilitador a recabar la intervención de los participantes de forma sistemática. En cada módulo alineado con los diferentes puntos del temario se pueden especificar diferentes preguntas de los facilitadores a los participantes (¿cómo se define un hogar?) y la manera de recopilar la información (solicitar las aportaciones de los participantes y escribirlas en papel de rotafolio), así como resumir los resultados del debate (definición concluyente de “hogar” a los efectos de la campaña) para verificar que al final del módulo o de una parte del módulo todos los participantes han recibido una formación armonizada. El manual de formación debe incluir ejemplos específicos de ejercicios prácticos, trabajo en grupo, demostraciones y disertaciones que los instructores puedan utilizar fácilmente dentro del tiempo asignado.

El manual de formación y/o los procedimientos operativos normalizados deben elaborarse y finalizarse con puntualidad, de modo que se pueda proceder a tiempo a la reproducción y la impresión del material y disponer de todo el material para el inicio de las clases. Ello contribuirá a una formación coherente y normalizada a todos los niveles.

### 3.2.3. Material de formación adicional

---

Además del manual de formación y/o de los procedimientos operativos normalizados, será necesario elaborar otros materiales que se empleen durante los cursillos. Estos pueden abarcar:

- Pruebas antes y después de la formación (si procede). Estas pruebas no solo servirán para comprobar los conocimientos y la comprensión de

los participantes antes y después de la formación, sino también para evaluar la calidad de la propia formación. Deben ser breves y, en la medida de lo posible, centrarse en preguntas cerradas para limitar la subjetividad en la evaluación de las respuestas. Cuando el tiempo de formación es limitado, se debe dar prioridad a las pruebas *a posteriori* por sobre las previas.

- Hojas informativas con ejercicios individuales y de grupo. Son importantes para el módulo de inscripción de hogares, en que es fundamental que los participantes repasen la descripción de las diversas modalidades de hogares, definan el número de hogares que deben inscribirse y asignen el número adecuado de mosquiteros impregnados con insecticida a cada hogar. Este material también es importante para el módulo sobre obstáculos y dificultades, ya que proporciona a los participantes los detalles simulados de un evento que deberán gestionar o resolver y les permite reflexionar sobre cada elemento para formular su respuesta.
- Herramientas de recopilación y resumen de datos previamente cumplimentadas. Una de las mejores maneras para que los supervisores comprendan sus tareas de analizar la calidad de los datos recopilados y resumidos por los que están bajo su responsabilidad cada día es asegurarse

de que practican con herramientas cumplimentadas, de forma correcta e incorrecta. Esas herramientas, junto con las hojas informativas que detallan los pasos para la verificación y el resumen diario de los datos, asegurarán que los participantes adquieran experiencia práctica con la calidad de los datos que probablemente encuentren durante el desarrollo de la campaña. Este es el caso tanto de la recogida de datos en papel como de la digital.

- Formularios de evaluación de la formación. Es importante que, además de evaluar los resultados de la formación en términos de aprendizaje mediante una prueba *a posteriori*, los participantes también valoren la calidad de la propia formación. Es primordial recopilar las opiniones de los participantes sobre lo que ha funcionado bien y lo que puede mejorarse, para poder planificar e impartir una formación de alta calidad en el futuro.

Autoridades administrativas y sanitarias y socios apoyando la formación, Guéckédo





Entrega de vales por el Director de Salud Distrita, Guéckédo

### 3.3. Contratación de servicios de impresión y producción y transporte

Durante la macroplanificación, deben adoptarse decisiones sobre la adquisición y el transporte de los materiales necesarios a nivel de ejecución para los cursillos de formación. La adquisición puede ser centralizada (a través de proveedores locales o internacionales) o local (a nivel regional y de distrito). Las decisiones sobre el nivel al que corresponderá la adquisición y la impresión del material dependerán de la calidad de los proveedores en cada nivel, así como del calendario de los propios cursillos. Cuando sea necesario organizar cursillos o seminarios de formación en una fase temprana, por ejemplo, durante la microplanificación, es posible que los materiales no se puedan incluir en la licitación más amplia de los materiales para la ejecución. Conviene tener en cuenta esos factores y ajustar los presupuestos en función de la instancia en que se haya de realizar la adquisición los materiales y, si se hace de forma centralizada, de la modalidad en que se transportarán a tiempo a los distintos niveles de formación.

Es posible que la formación se imparta antes de la llegada de los mosquiteros, por lo que puede ser necesario organizar un transporte separado. Si esa formación tiene lugar después de la entrega a nivel central, regional o de distrito, los materiales pueden añadirse al transporte de los mosquiteros, y el conjunto puede entregarse en una o varias cargas en el nivel de ejecución. Si el transporte de los materiales de formación se organiza por separado del transporte de los mosquiteros o de otros artículos, es importante que el proceso de licitación se realice con tiempo para evitar retrasos en la ejecución. Cuando los materiales se incluyan en el transporte de los mosquiteros u otro transporte, se lo debe consignar claramente en los documentos de licitación y durante la sesión informativa de los transportistas contratados. A menudo, los facilitadores se encargarán de transportar los materiales a las clases que imparten. En todos los casos, es importante preparar el material con las correspondientes listas de empaquetado por clase, para evitar cualquier confusión o que no haya suficientes materiales disponibles.

## 4. CONSIDERACIONES PARA LA EJECUCIÓN SATISFACTORIA DE LA FORMACIÓN

---

La planificación de una formación satisfactoria depende de que se ejecuten una serie de pasos, sujeto a consideraciones de alta calidad y puntualidad, en particular:

- Finalización y reproducción oportuna de material de formación, así como su entrega a las instancias de ejecución y a los lugares de celebración de las clases (como ya se ha descrito)
- Selección del personal que recibirá capacitación en cada nivel y para cada tipo de formación (por ejemplo, logística, movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento)
- Preparativos adecuados *in situ* antes del cursillo, lo que incluye la verificación de que se han dispuesto todos los arreglos con los organismos que proporcionan el lugar de la formación y el servicio de comidas, así como con el personal de seguridad y finanzas

- Suficiente planificación de los facilitadores para el examen del manual de formación y/o los procedimientos operativos normalizados, así como cualquier otro material didáctico, y para el conocimiento cabal del contenido

Una formación satisfactoria dependerá de que los facilitadores:

- Utilicen técnicas adecuadas para la formación de adultos y garanticen la prioridad de los enfoques participativos frente a las disertaciones
- Respeten los tiempos del temario y garanticen que los participantes tengan las pausas previstas y las clases no se prolonguen mucho en el tiempo
- Escuchen a los participantes, reciban sus comentarios al final de cada día y trabajen para mejorar la experiencia de formación

El éxito de la planificación y puesta en práctica de la formación debería, en principio, reflejarse en una campaña que se desarrolla de forma eficiente y con alta calidad.

### 4.1. Selección del personal

---

Los programas nacionales de lucha contra el paludismo y los asociados indican de forma persistente que la contratación y la selección de personal es un reto después de cada campaña, en particular en el caso del personal a nivel comunitario y de ejecución. Los criterios de selección deben incluirse en el plan de acción de la campaña y en la comunicación sobre los pasos siguientes después de la microplanificación, oportunidad en que se identificará y registrará el personal necesario, con la información precisa para facilitar los pagos. Esta información también debe comunicarse en las reuniones de sensibilización a nivel de distrito y de

comunidad, para que se la comparta con todas las partes interesadas en la campaña. De este modo se ayudará a los funcionarios locales de salud pública y a los dirigentes de la comunidad que participan y supervisan la contratación en la selección del personal que se ajusta a los criterios.

En la medida de lo posible, debe establecerse un mecanismo de verificación para garantizar que se han respetado los criterios de selección, especialmente para el personal a nivel comunitario. Ello puede incluir la firma de un dirigente de la comunidad, una prueba previa a la formación para descartar a las personas

que no cumplan los criterios mínimos, o la formación de un dos por ciento (2%) de personal adicional (por ejemplo) para permitir el despliegue solo de aquellos que muestren un rendimiento de alto nivel durante el cursillo

de formación. Con independencia de la opción identificada para la verificación del personal seleccionado, los presupuestos deben estar en consonancia con los planes.

#### 4.1.1. Personal a nivel central, regional y de distrito

---

En los niveles central, regional y de distrito, la mayor parte del personal de la campaña (facilitadores y supervisores y encargados del seguimiento) procederá del programa nacional de lucha contra el paludismo, de otros departamentos del ministerio de sanidad y de asociados técnicos, financieros y de ejecución. Por regla general, los facilitadores, supervisores y encargados del seguimiento se seleccionan sobre la base de su cargo y no necesariamente de su experiencia en campañas de distribución de mosquiteros a nivel central, regional y de distrito. Aunque estas personas pueden ser muy competentes en su especialidad, es fundamental que reciban formación sobre sus funciones y responsabilidades específicas en las campañas, para que puedan ejecutarlas con la misma calidad que sus actividades cotidianas.

El personal de la campaña a nivel central, regional y de distrito puede desempeñar un importante papel, ya sea como facilitador, para asegurar que se refuerzan los conocimientos y capacidades en relación con los procesos de la campaña de los mosquiteros, o en calidad de supervisor o encargado del seguimiento. Ese personal debe poseer las siguientes aptitudes y capacidades:

- Antecedentes en el ámbito de la salud en general y, preferiblemente, en el campo del paludismo, y experiencia en la realización de campañas de intervenciones sanitarias.
- Capacidad para comunicarse con claridad en el idioma o las lenguas utilizados

a nivel local, para que poder exponer eficazmente el contenido del programa de estudios, responder con seguridad a las preguntas de los participantes y dirigir actividades que refuercen la formación.

- Disposición a aprender enfoques nuevos o diferentes para asegurar que transmite correctamente las cuestiones importantes al personal del nivel siguiente del sistema en cascada. Ello se aplica especialmente al sistema de recopilación y gestión de datos, que puede diferir considerablemente del que se utiliza en otros programas de salud, y, en particular, si la recogida y gestión de datos digitales se aplica por primera vez.
- Comprensión de la importancia de los principios de la formación de adultos como base de la capacitación de los instructores del nivel siguiente, en lo que respecta al contenido, y su preparación para facilitar la formación del personal capacitado en el nivel siguiente de la cascada. Una formación de alta calidad, que se refleja en la capacitación impartida en el nivel siguiente, permite mantener la calidad elevada de la formación.

Especialización en uno o varios de los ámbitos técnicos de la campaña (movilización social, sensibilización y cambio de comportamiento, logística, seguimiento y evaluación, operaciones) y capacidad demostrada para trabajar de forma independiente y en equipo, así como para la adopción de decisiones y la resolución de problemas en caso de dificultades.

#### 4.1.2. Personal a nivel de subdistritos (centros de salud y comunidades) – Equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros

---

A nivel de subdistrito, la mayor parte del personal de la campaña será “contratado” sobre la base de los criterios establecidos al respecto. Además del personal que se seleccione, se registrará a miembros del personal de los centros de salud y a dirigentes locales para que desempeñen funciones de supervisión y vigilancia, así como para que aborden los problemas y los obstáculos que surjan durante la ejecución de las actividades.

En la medida de lo posible, se debería contratar a trabajadores de salud de la comunidad local para la inscripción de hogares, la distribución de los mosquiteros impregnados con insecticida y cualquier otra tarea posterior a la distribución, puesto que ya cumplirán los criterios mínimos, estarán familiarizados con las actividades sanitarias, viven en la comunidad local y, en algunos casos, forman parte de un mecanismo establecido que puede facilitar los pagos. De esta manera también se ayudará a afianzar las estructuras sanitarias existentes y a motivar a esos trabajadores, que son fundamentales para la atención de salud de una comunidad. Como esos trabajadores suelen gozar ya de la confianza de sus comunidades, los miembros de estas se dejan influir más fácilmente por sus mensajes. Como conocen bien a la población y el contexto pueden asimismo adaptar los mensajes para incluir los obstáculos específicos que pueden afectar la asistencia a una comunidad durante la distribución masiva, por ejemplo, el hecho de estar situadas en vías fluviales o de tratarse de comunidades insulares, o pueden alterar la utilización de los mosquiteros. Los trabajadores sanitarios pueden además poseer información muy valiosa sobre los retos específicos que se plantean a una comunidad y contribuir a determinar mejores soluciones para dichos retos.

En muchos países, la red de trabajadores de salud comunitarios puede ser fuerte y sólida en las zonas rurales, pero no en las zonas urbanas, y será necesario recurrir a personal local que asuma las funciones y responsabilidades necesarias para la realización satisfactoria de la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros. En otros países, esa red de trabajadores de salud puede estar bien establecida en algunas regiones y distritos, pero no en otros, por lo que la contratación de personal local será necesaria tanto en zonas rurales como urbanas.

Los criterios de selección del personal para la inscripción de hogares y la distribución de los mosquiteros son, por ejemplo, los siguientes:

- Saber leer y escribir
- Facilidad para las relaciones interpersonales y la comunicación
- Conocimiento de las lenguas locales
- Residencia en la comunidad en que se ha de trabajar
- Entusiasmo, compromiso y motivación
- Confianza y respeto de la comunidad; sentido moral elevado
- Conocimiento profundo de la población local y su cultura
- Disponibilidad a tiempo completo por la duración de la actividad
- Disponibilidad a tiempo completo para participar en la formación para la actividad
- Experiencia en campañas de salud pública anteriores, si es posible

### 4.1.3. Supervisores comunitarios de los equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros

Se puede seleccionar a los supervisores comunitarios de los equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros con antelación a los cursillos de formación, sobre la base de competencias y criterios específicos, o de su rendimiento y la evaluación que haya surgido de la formación impartida a los miembros de los equipos encargados de esas tareas. La selección basada en el rendimiento se utiliza más a menudo para la inscripción de hogares, mientras que los supervisores de los equipos de distribución mosquiteros se suelen seleccionar con antelación, dado su importante papel a la hora de garantizar la rendición de cuentas de los artículos distribuidos.

Cuando los supervisores se seleccionan antes de los cursillos, sobre la base de criterios establecidos, además de los requisitos aplicables a los miembros del equipo de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros se deberán tener en cuenta los siguientes:

- Asignación de prioridad a los auxiliares de salud de la comunidad, a los trabajadores de extensión de salud de la comunidad y a los especialistas de la comunidad, responsables de supervisar a los trabajadores de salud comunitarios.
- Experiencia en contabilidad, matemáticas, finanzas u otros proyectos o tareas relacionadas con la aritmética, que demuestre buenas aptitudes para los cálculos
- Capacidad de dirección demostrada
- Excelentes aptitudes de comunicación en varios idiomas (por ejemplo, inglés y lenguas locales)
- Educación secundaria como mínimo

Los criterios específicos deben ajustarse al contexto nacional y subnacional de las zonas destinatarias de la campaña.

Cuando los supervisores comunitarios se escogen en función de su capacidad y aptitudes demostradas durante la formación

de los equipos de inscripción de hogares y de distribución de mosquiteros, la selección se basará en una puntuación elevada obtenida en las pruebas después de esa formación y en las excelentes cualidades de dirección y comunicación demostradas durante el cursillo.

Cuando se escoja la opción de seleccionar a los supervisores comunitarios en función de su capacidad, es fundamental que los supervisores de los cursillos velen por que la influencia política no pese más que los resultados de las pruebas realizadas después de la formación.

Para garantizar la calidad, la fiabilidad y la exactitud de las interacciones entre el personal de la campaña que realiza las visitas puerta a puerta a los hogares o el personal de los equipos de distribución de mosquiteros con los representantes de los hogares con los que interactúan, incumbe a los supervisores la tarea de observación directa de todas las actividades relacionadas con la campaña durante todo el periodo de distribución. Por lo tanto, las personas que han de actuar como supervisores en una campaña también necesitan experiencia pertinente y formación adicional para supervisar a otros. Los componentes de la formación adicional para los supervisores deben incluir:

- Elaboración del plan de trabajo para el desplazamiento de los equipos puerta a puerta o de los equipos de distribución de los mosquiteros.
- Garantía de que los desplazamientos de los equipos puerta a puerta o de distribución de mosquiteros se ajusten estrictamente al plan de trabajo y al número de hogares que se ha acordado visitar al día, incluso en el caso de los puntos de distribución móviles y los mecanismos de extensión.
- Valoración y evaluación de la preparación de un trabajador de salud comunitario o personal similar, para garantizar una comunicación eficaz.

- Preservación de la disciplina y el buen trabajo colectivo entre los miembros del equipo.
- Recopilación, verificación, resumen y utilización de los datos derivados de la ejecución (número de hogares visitados e inscritos correctamente por día, número de mosquiteros asignados o distribuidos, etc.).
- Garantía de que los miembros del equipo de inscripción puerta a puerta y de distribución utilicen en todo momento durante cualquier comunicación el material de visibilización necesario (camisetas, gorras, etc.)
- Establecimiento y mantenimiento de una estrecha coordinación con los dirigentes comunitarios
- Comunicación de los comentarios y los informes de los miembros del equipo de puerta a puerta y de distribución al supervisor del nivel siguiente, en caso de un incidente o rumor que pueda perjudicar los resultados de la campaña

La presentación a los supervisores de una lista de comprobación de los elementos que deben observarse, evaluarse y corregirse en caso necesario, les ayudará a garantizar un elevado rendimiento del personal local y los voluntarios en las actividades de movilización social y distribución. Esta lista de comprobación también será una importante herramienta de aprendizaje que se puede utilizar durante los módulos del cursillo centrados en la supervisión.

## 4.2. Verificación de los preparativos in situ

Es importante que los propios facilitadores o, en su defecto, asociados que contratan el lugar de celebración, el servicio de comidas y otros servicios para el cursillo realicen una verificación *in situ* del estado de los preparativos de la formación el día antes del comienzo previsto. Ello incluiría comprobar que el lugar de celebración está limpio y las mesas están dispuestas de forma que todos puedan ver la pantalla donde se proyectarán las disertaciones, así como que hay suficiente espacio en las mesas para tomar notas y realizar ejercicios prácticos. Si el contrato del

local incluye el suministro de generadores, sistema de sonido, proyectores, rotafolios y rotuladores y otros materiales para el cursillo, deberá verificarse que ese material está disponible en las cantidades correctas.

Se deben verificar los arreglos para el servicio de comidas, lo que incluye velar claramente por que el temario sea compatible con las pausas previstas. El retraso en las pausas para las comidas y refrigerios es muy común y nocivo para la celebración de clases fluidas.

## 4.3. Planificación y preparación por parte de los facilitadores

En aras de la calidad y la celebración satisfactoria del cursillo es fundamental una planificación suficiente por parte de los facilitadores a los fines del examen del manual de formación y/o los procedimientos operativos normalizados, así como cualquier otro material didáctico, y el conocimiento cabal de sus contenidos. Los facilitadores deben ser capaces de exponer en términos muy claros los objetivos de la campaña y la eficacia de las acciones que se piden a los participantes en

el cursillo para el logro de los objetivos de la campaña.

Cuanto más cómodo se sienta el facilitador con los materiales de formación, más podrá centrarse en un enfoque basado en los conocimientos y la experiencia de los participantes, incluida la identificación y la mitigación de los obstáculos para el acceso, el uso y el cuidado adecuados de los mosquiteros. La intervención de los

Equipo de registro de hogares  
trabajando, Tékoulo





*Un formador de equipos de registro, Koropara*



participantes en los debates sobre estas cuestiones durante el cursillo es un buen ejemplo de enfoque participativo de la formación. Hay que animar a los participantes a que compartan sus experiencias y exploren formas de ayudar a los miembros de la comunidad a superar las barreras a la utilización de los mosquiteros durante la noche. También pueden hacer valiosas contribuciones para superar las dificultades de las visitas a hogares situados en zonas de difícil acceso, como las zonas fluviales y los terrenos montañosos, y apoyar a quienes viven en esos entornos para que puedan recoger sus mosquiteros en los lugares de distribución, o identificar una opción de distribución alternativa, como la provisión de servicios de extensión o distribución en puntos móviles para personas con discapacidades físicas, personas que trabajan fuera de casa (por

ejemplo, pastores), personas marginadas, etc. Los facilitadores deben asegurarse de que conocen cabalmente el horario de los diferentes módulos del temario, y en la medida de lo posible deben respetar el calendario programado y no tratar de “ganar tiempo” impartiendo demasiado rápidamente los módulos o extendiendo la clase diaria hasta demasiado tarde, cuando los participantes ya no están concentrados. En un esfuerzo por garantizar que todos los asistentes respeten los tiempos fijados, el facilitador debe designar a un cronometrador y establecer las reglas básicas del cursillo de formación. En la medida de lo posible, el facilitador debe asegurarse de que las pausas tengan lugar según lo previsto en el temario, ya que deben haberse programado en función del tiempo en que los participantes prestan atención efectivamente.

#### **4.4. Atención a los comentarios de los participantes y evaluación de la formación**

---

Para una formación de alta calidad, es importante escuchar a los participantes, recibir sus comentarios al final de cada día y trabajar para mejorar la experiencia de formación. Las cuestiones que se planteen y no puedan ser abordadas inmediatamente por el facilitador, ya sea por limitaciones de tiempo o de información, deben “aparcarse” temporalmente, de modo que los participantes sepan que no han sido olvidadas y que se abordarán más adelante en la formación. Al final de cada día de clase, el facilitador deberá dedicar tiempo a formular a los participantes algunas preguntas básicas sobre sus percepciones favorables y desfavorables de la jornada, a fin de utilizar la información proporcionada para mejorar el día siguiente.

Además de cumplimentar la prueba después de la formación, al final del cursillo se debe pedir a todos los participantes que rellenen un cuestionario de evaluación, que proporcionará información sobre la formación en su conjunto. Los cuestionarios pueden ser anónimos, lo que ayudará a los facilitadores a obtener una valoración sincera del contenido del cursillo y de su desempeño. Estos comentarios serán útiles para mejorar los cursos en el futuro. Los resultados de las pruebas a posteriori, que pueden no estar disponibles hasta después del regreso de los participantes a sus hogares, deben utilizarse para orientar mejor los esfuerzos de supervisión para la realización de actividades de alta calidad.

# FORMACIÓN ESPECIALIZADA

---

Véase Alliance for Malaria Prevention, capítulo 5, nota informativa 7, sobre formación logística, en: <https://allianceformalariaprevention.com/amp-tools/amp-toolkit/>  
Para la formación logística en el contexto de COVID-19, véase: <https://allianceformalariaprevention.com/about/amp-guidelines-and-statements/>



Autoridades administrativas y sanitarias, Guéckédou





*Niños felices en la escuela de Tékoulo*

## AMP CONTACTOS

**Para unirse a la conferencia semanal de AMP cada miércoles a las 10:00 AM hora del este (16.00 PM CET) utilice la siguiente línea de reunión de Zoom:**

<https://us06web.zoom.us/j/2367777867?pwd=allhZk9KQmcxMXNaWnRaN1JCUTQ3dz09>

**Para unirse a la llamada semanal puede encontrar el número local:**

<https://zoom.us/u/acyOjkIj4>

**Para añadirse a la lista de correo de la AMP visite:**

<https://allianceformalariaprevention.com/weekly-conference-call/signup-for-our-mailing-list/>

**Para ponerse en contacto con la AMP o unirse a un grupo de trabajo de la AMP, envíe un correo electrónico:**

[allianceformalariaprevention@gmail.com](mailto:allianceformalariaprevention@gmail.com)

**Para más información, visite el sitio web de la AMP:**

<https://allianceformalariaprevention.com>